

## Invacare® Platinum® Mobile

Série POC1-100

fr Concentrateur d'oxygène Manuel de maintenance



#### ©2018 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence la lavacare Corportion ou se filiales, couf citylation contraire.

à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Platinum est une marque déposée aux États-Unis, en Europe et en Australie. Making Life's Experiences Possible est une marque déposée aux États-Unis.

Pine-sol, Lestoil et Clorox sont des marques déposées de The Clorox Company.

Dawn est une marque déposée de The Procter and Gamble Company.

## Sommaire

1	1 Généralités				
	1.1	Symboles	4		
	1.2		6		
	1.2		6		
	1.2	•	8		
	1.2		8		
	1.2	.4 Informations d'ordre général	8		
2	Sécu	ırité	9		
	2.1	Consignes générales	9		
	2.2	Interférences radio-électriques	3		
3	Régl	lages (Mise en service)	4		
	3.1	Affichage de la date et de l'heure	4		
	3.2	Modification de la date et de l'heure			
	3.3	Sélection de la langue	6		
4	Aprè	ès-vente	0		
	4.1	Consignes d'entretien	O		
	4.2	Entretien et pièces de rechange 20			
	4.3	Durée de vie	0		
	4.4	Remplacement du filtre patient 20	0		
	4.5	Remplacement du fusible du câble d'alimentation CC 2			
•	4.6	Remplacement de la tirette à anneau de la batterie 2	3		
5	Dép	annage	5		
	5.1	Codes d'alarme	5		
	5.1	.1 Affichage du code de l'alarme active et du numéro			
		de version du logiciel	5		
	5.1				
	5.1	3 Codes d'alarme	8		
6	Maiı	ntenance	5		
	6.1	Usure normale	5		
	6.2	Affichage du compteur d'heures 5	5		

6.3	Nettoyage de l'écran du filtre d'entrée d'air	55
6.4	Nettoyage et désinfection entre les patients	56
6.5	Liste de vérification pour la maintenance préventive	57
6.6	Contrôle de la pureté de l'O <sub>2</sub>	59
6.7	Test de fonctionnement	60
Apr	ès l'utilisation	61
7.1	Mise au rebut	61

## 1 Généralités

## 1.1 Symboles

Les symboles d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour connaître la définition des mentions d'avertissement.



#### DANGER!

 Danger indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures graves voire mortelles.



#### **AVERTISSEMENT!**

 Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles.



#### ATTENTION !

 Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter dans des dommages matériels et/ou des blessures légères.



#### **IMPORTANT!**

 Important indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels. Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

Reportez-vous au tableau suivant pour connaître la signification des symboles figurant sur l'équipement et/ou l'emballage.

	Symbole d'avertissement général		
$\triangle$	Î	La couleur d'arrière-plan du triangle est le jaune sur les étiquettes du produit.	
Consultez les instructions d'utilisation			
<b>(3)</b>	j	La couleur d'arrière-plan du symbole est le bleu sur les étiquettes du produit.	
	Flamm	ne nue interdite	
	ĵ	La couleur du cercle avec la barre diagonale est le rouge sur les étiquettes du produit.	
	NE fumez PAS		
	ĵ	La couleur du cercle avec la barre diagonale est le rouge sur les étiquettes du produit.	

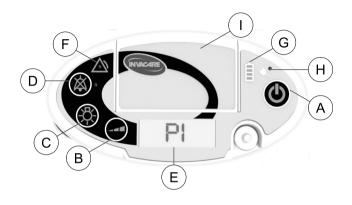
	Consultez les instructions d'utilisation
i	ng Ce symbole se trouve sur l'emballage de la canule.
	Courant continu
<b>†</b>	Pièce appliquée de type BF
	Équipement de classe II
	Mise sous/hors tension
<b>*</b>	Borne de sortie des données
Z	NE jetez PAS avec les déchets ménagers
EC REP	Communauté européenne/Représentant agréé
	Fabricant
M	Date de fabrication

	Recyclez		
REF	Numéro de référence		
SN	Numéro de série		
8	NE réutilisez PAS (à usage unique)  number de la canule, qui est à usage unique exclusivement.		
	Sans latex		
	Réservé à l'usage en intérieur.  Ce symbole figure sur l'adaptateur secteur CA.		
N'utilisez PAS d'huile ou de graisse			
Conservez au sec			
IP22	Protection contre les corps étrangers solides d'au moins 12,5 mm de diamètre.  Protection contre les chutes d'eau verticales		
	en position inclinée à 15°.		

IP21	Protection contre les corps étrangers solides d'au moins 12,5 mm de diamètre.
	Protection contre les chutes d'eau verticales.
-25C MAX	Température de transport et de stockage
97% MAX 15% MN	Humidité de transport et de stockage
<b>( €</b> 120	Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.
C C 5	La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.
en, cusayino compus paterrek 74103	Marque de certification de l'agence de sécurité électrique

## 1.2 Caractéristiques

## 1.2.1 Ecran de contrôle



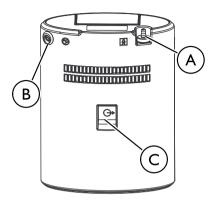
	A	Bouton Marche/Arrêt
		Appuyez pendant une seconde pour allumer ou éteindre le concentrateur.
	<b>B</b>	Bouton de sélection du débit
		Appuyez pour régler le débit d'oxygène pulsé sur le réglage prescrit. Le débit sélectionné s'affiche à l'écran. Reportez-vous à la section Réglage du paramètre de débit pulsé du chapitre Utilisation pour plus de précisions.
•		Bouton de rétroéclairage de l'écran
	©	Appuyez une fois pour éclairer l'écran pendant cinq secondes.

	Bouton de coupure du son
©	Appuyez pour désactiver le signal sonore (bip) pour les alarmes et les indications d'état. Le voyant bleu à côté du bouton s'allume lorsqu'il est activé. La coupure du son peut être activée pendant ou avant la survenue d'une situation d'alarme.
	Écran de visualisation
E	Affiche des informations sur l'état de fonctionnement du concentrateur.
	Témoin d'alarme
Ē	Le témoin jaune au centre du symbole triangulaire s'allume pour signaler des conditions de fonctionnement anormales. Reportez-vous à la section Situations d'alarme du chapitre Dépannage pour plus de précisions.
	Jauge de batterie
©	Indique le niveau de charge des batteries. Reportez-vous à la section Lecture de la jauge de batterie pour les batteries installées et non installées du chapitre Configuration pour plus de précisions.

	Témoin d'alimentation externe
$\Theta$	Le voyant orange situé à côté du symbole de la prise s'allume lorsque une source d'alimentation externe est connectée au concentrateur.
(1)	Volet du compartiment batterie
	Permet d'accéder à la batterie amovible.

	Signal sonore (bip)
Non représenté	Indique une modification de l'état de fonctionnement ou une situation qui exigent l'attention de l'utilisateur.

### 1.2.2 Connexions d'entrée/sortie



A	Port de sortie d'oxygène		
	S'utilise pour connecter la canule nasale au concentrateur.		
<b>B</b>	Connecteur d'entrée de l'alimentation externe		
	S'utilise pour connecter une source d'alimentation externe au concentrateur.		
©	Port USB		
	S'utilise à des fins de maintenance. Emplacement du dongle POC1-CONNECT.		

#### 1.2.3 Filtres

L'air pénètre dans le concentrateur par un filtre d'entrée d'air situé sur la sacoche de transport. Ce filtre empêche des cheveux et d'autres particules de grande taille de pénétrer dans l'unité. Avant de faire fonctionner le concentrateur, assurez-vous que ce filtre est propre et sec et que le concentrateur est correctement installé dans la sacoche de transport.

Pour nettoyer le filtre d'entrée d'air, reportez-vous à la section Nettoyage de l'écran du filtre d'entrée d'air du chapitre Maintenance.

Pour vous assurer que le concentrateur mis en place dans la sacoche de transport, reportez-vous à la section Installation de la sacoche de transport du chapitre Configuration.

#### 1.2.4 Informations d'ordre général

Consultez le manuel d'utilisation pour plus de précisions sur les informations destinées à l'utilisateur et sur les caractéristiques techniques.

## 2 Sécurité

## 2.1 Consignes générales

Pour garantir la sécurité de l'installation, du montage et du fonctionnement du concentrateur, vous DEVEZ respecter ces consignes.



#### DANGER!

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une utilisation inadéquate de ce produit présente un risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle. Cette section contient des informations importantes pour une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité du produit.

- N'utilisez PAS ce produit ou tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement ces instructions et toute autre documentation supplémentaire, telle que les manuels d'utilisation, les manuels d'entretien ou fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.
- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé, revendeur ou technicien avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- LES INFORMATIONS FIGURANT DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT SUJETTES À MODIFICATION SANS PRÉAVIS.



#### DANGER!

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle liés à un incendie
Les textiles, huiles ou substances à base de pétrole, graisse, substances graisseuses et autres combustibles s'enflamment facilement et brûlent rapidement dans un air enrichi en oxygène et au contact avec de l'oxygène sous pression. Il est dangereux de fumer pendant une oxygénothérapie et cette pratique est susceptible d'entraîner des brûlures, voire la mort. Pour éviter tout incendie, dommage, blessure ou décès :

- Ne FUMEZ PAS lors de l'utilisation de cet appareil. N'utilisez PAS l'appareil à proximité d'une FLAMME NUE ou de SOURCES D'INFLAMMATION.
- Des panneaux INTERDICTION DE FUMER doivent être affichés de façon visible.
- Conservez les flammes nues, allumettes, cigarettes incandescentes, cigarettes électroniques ou toute autre source inflammable à 3 m (10 ft) au moins de ce concentrateur ou de tout accessoire de transport d'oxygène tel que canule ou réservoir.



#### DANGER!

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle liés à un incendie
Les textiles, huiles ou substances à base de pétrole, graisse, substances graisseuses et autres combustibles s'enflamment facilement et brûlent rapidement dans un air enrichi en oxygène et au contact avec de l'oxygène sous pression. Pour éviter tout incendie, dommage, blessure ou décès :

- Évitez de produire des étincelles à proximité d'un équipement d'oxygène. Cela inclut les étincelles d'électricité statique créées par friction.
- Utilisez exclusivement des pommades ou des lotions à base d'eau compatibles avant et pendant l'entretien. Pour le vérifier, recherchez la mention de compatibilité avec l'oxygène dans la notice de la lotion/pommade. Le cas échéant, contactez le fabricant. N'utilisez PAS de lubrifiants sur le concentrateur sauf spécification contraire de la part d'Invacare.
- Conservez les tubes à oxygène, le cordon, l'adaptateur secteur CA et le concentrateur à distance de surfaces chaudes ou chauffantes, notamment les radiateurs, les poêles et autres appareils électriques similaires.
- Assurez-vous que le concentrateur est éteint lorsque vous ne l'utilisez pas.



#### **AVERTISSEMENT!**

### Risque de blessure ou de dommage matériel

- Les produits Invacare sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés avec les accessoires Invacare ou des accessoires spécifiés par Invacare. Les autres accessoires n'ont pas été testés par Invacare et leur utilisation avec les produits Invacare est déconseillée.
- Aucune modification de cet appareil n'est autorisée.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel Pour éviter les dommages matériels ou les blessures qui annuleraient la garantie :

 Utilisez uniquement les blocs d'alimentation spécifiés par Invacare.



#### DANGER!

# Risque de blessure, décès par décharge électrique

Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, de blessures ou de décès :

- NE touchez PAS le concentrateur si vous êtes mouillé(e).
- Veillez à NE PAS positionner ni stocker le concentrateur dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- NE ramassez PAS un concentrateur qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le IMMÉDIATEMENT.
- NE bloquez PAS l'accès à la prise de courant pour pouvoir débrancher le cordon d'alimentation CA.
- N'utilisez PAS de cordons d'alimentation dénudés ou endommagés.
- N'utilisez PAS l'adaptateur secteur si le boîtier est fissuré ou désolidarisé.



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage résultant d'une mauvaise utilisation du cordon :

- NE déplacez PAS et ne repositionnez pas le concentrateur en tirant sur le cordon.
- N'utilisez PAS de rallonges avec les adaptateurs CA fournis.
- Placez et entreposez correctement les cordons électriques et/ou les tubes pour éviter tout risque de chute et de strangulation.



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel Comme fonction de sécurité, cet appareil peut avoir une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour éviter tout dommage ou blessure en lien avec un choc électrique :

- Cette fiche ne s'adaptera à une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inversez cette dernière. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié.
- NE modifiez EN AUCUNE façon la fiche.
- N'utilisez PAS l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés. Contactez un électricien qualifié pour toute réparation.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel Pour éviter tout risque de dommage lié à l'infiltration de liquide :

- Veillez à ne JAMAIS laisser tomber ou introduire un objet ou des liquides dans les ouvertures.
- N'utilisez PAS le produit si le caisson du concentrateur ou le boîtier de l'adaptateur secteur est fissuré ou désolidarisé.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel Pour éviter les blessures ou les dommages matériels provenant des polluants atmosphériques et/ou des fumées et maintenir les performances optimales :

- Placez et positionnez le concentrateur dans un endroit bien aéré de sorte que l'entrée et les sorties d'air ne soient pas obstruées.
- Veillez à ne JAMAIS bloquer les bouches d'air du concentrateur ni à le placer sur une surface moelleuse comme un lit ou un canapé au risque d'obstruer les bouches d'air.
- Veillez à ne pas obstruer les bouches d'air avec du tissu, des cheveux, etc.
- Éloignez le concentrateur des murs, rideaux ou meubles à une distance minimale de 30,5 cm (12 in).
- N'utilisez PAS le concentrateur en présence de polluants, fumées, anesthésiques inflammables, agents de nettoyage ou vapeurs chimiques.

## 2.2 Interférences radio-électriques

L'équipement médical électrique doit être installé et utilisé conformément aux informations relatives aux interférences magnétiques présentes dans ce manuel.

L'équipement a été testé et est certifié conforme aux limites CEM spécifiées dans la norme IEC/EN 60601-1-2. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences électromagnétiques dans un environnement médical à domicile type.

Les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement de cet appareil. L'utilisation de cet équipement, à proximité ou posé sur d'autres équipements, doit être évitée au risque de générer un dysfonctionnement. Le concentrateur doit être contrôlé afin de vérifier qu'il fonctionne correctement en présence d'un tel équipement.

D'autres appareils peuvent recevoir des interférences même provenant des plus bas niveaux d'émissions électromagnétiques autorisées par les normes ci-dessus. Pour déterminer si les émissions du concentrateur sont à l'origine d'une interférence, mettez le concentrateur hors tension. Si l'interférence avec le ou les autres dispositifs s'arrête, cela signifie que le concentrateur provoque l'interférence. Dans ces cas rares, l'interférence peut être réduite ou corrigée de l'une des façons suivantes :

- Repositionnez le dispositif, changez-le de place ou augmentez la distance de séparation entre les dispositifs.
- Branchez l'appareil dans une prise différente de celle sur laquelle le ou les autres appareils sont branchés.

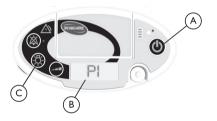
Reportez-vous à la section Compatibilité électromagnétique (CEM) du chapitre Caractéristiques techniques pour plus d'informations.

## 3 Réglages (Mise en service)

## 3.1 Affichage de la date et de l'heure

Cette procédure explique comment afficher la date et l'heure.

Le concentrateur doit être éteint et connecté à une source d'alimentation externe lors de l'exécution de cette procédure.



## Exemple d'écran d'affichage de la date et de l'heure

Date: 12/06/2016 Heure: 13:00:11

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et connecté à une source d'alimentation externe.
- Appuyez sur le bouton de rétroéclairage de l'écran © et maintenez-le enfoncé.
  - Au bout de cinq secondes, la date et l'heure s'affichent à l'écran ®.
- 3. Appuyez sur le bouton de rétroéclairage de l'écran pour annuler l'affichage de la date et de l'heure.

### 3.2 Modification de la date et de l'heure

Cette procédure explique comment modifier la date et l'heure.

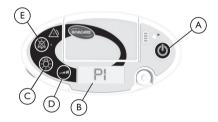
Le concentrateur doit être éteint et connecté à une source d'alimentation externe lors de l'exécution de cette procédure.

L'heure est affichée à la seconde la plus proche. L'heure est réglée sur la minute la plus proche.

Le format de la date et de l'heure dépend de la langue d'affichage sélectionnée. Pour l'anglais, la date est au format mm/jj/aaaa et l'heure au format hh:mm:ss AM/PM. Pour les langues autres que l'anglais, la date est au format jj/mm/aaaa et l'heure au format hh:mm:ss, où hh = 24 heures.

## Exemple d'écrans d'affichage de la date et de l'heure

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais
Date: 06/12/2016 Time: 01:00:11PM	Date: 12/06/2016 Heure: 13:00:11



- Assurez-vous que l'appareil est éteint et connecté à une source d'alimentation externe.
- 2. Appuyez sur le bouton de rétroéclairage de l'écran © et maintenez-le enfoncé.
  - Au bout de cinq secondes, la date et l'heure s'affichent à l'écran ®.

Date: 12/06/2016 Heure: 13:00:11

- 3. La date et l'heure étant affichées à l'écran, appuyez sur le bouton d'alimentation (a), puis relâchez-le.
  - Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation, le mode de modification de la date et de l'heure s'active.
    L'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Date: <mark>12</mark>/06/2016 Heure: 13:00 DÉFINIR ANNULER

4. Appuyez sur le bouton de sélection du débit © pour augmenter la valeur sélectionnée d'une unité. Lorsque la valeur maximale est atteinte, le cycle reprend à partir de la valeur la plus basse.

Date:<mark>13</mark>/06/2016 Heure:13:00 DÉFINIR ANNULER

5. Appuyez sur le bouton de rétroéclairage de l'écran pour diminuer la valeur sélectionnée d'une unité. Lorsque la valeur minimale est atteinte, le cycle reprend à partir de la valeur la plus haute.

Date: **12**/06/2016 Heure: 13:00 DÉFINIR ANNULER 6. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'élément suivant en surbrillance.

Date:12/<mark>06</mark>/2016 Heure:13:00 DÉFINIR ANNULER

7. Appuyez sur le bouton de coupure du son **(E)** pour mettre l'élément précédent en surbrillance.

Date:<mark>12</mark>/06/2016 Heure:13:00 DÉFINIR ANNULER

 Après avoir effectué les réglages de date et heure souhaités, appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que l'option « Set » (Définir) soit mise en surbrillance.

> Date:12/06/2016 Heure:13:00 <u>TERNIE</u> ANNULER

- 9. Appuyez sur le bouton de sélection du débit pour enregistrer la date et l'heure et pour quitter l'écran correspondant.
- 10. Mettez l'option Cancel (Annuler) en surbrillance et appuyez sur le bouton de sélection du débit pour annuler le réglage de la date et de l'heure et pour quitter l'écran correspondant.

Date: 12/06/2016 Heure: 13:00 DÉFINTR

ANNULER

## 3.3 Sélection de la langue

Cette procédure explique comment modifier la langue affichée à l'écran.

La modification de la langue d'affichage peut également entraîner celle du format de date et heure. Reportez-vous à la section Modification de la date et de l'heure pour plus d'informations.

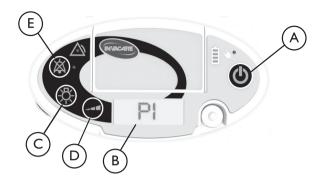
Le concentrateur doit être éteint et connecté à une source d'alimentation externe lors de l'exécution de cette procédure.

Les langues suivantes peuvent être sélectionnées : English (Anglais), Danish (Danois), German (Allemand), Finnish (Finnois), French (Français), Norwegian (Norvégien), Swedish (Suédois), Spanish (Espagnol), Italian (Italien), Dutch (Hollandais), Polish (Polonais), Latvian (Letton), Hungarian (Hongrois), Croatian (Croate) et Portuguese (Portugais).

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais					
Current:English	Actuel:Français					
Proposed: <mark>Danish</mark>	Proposé: <mark>Danois</mark>					
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER					
Current:English	Actuel:Français					
Proposed: <mark>German</mark>	Proposé: <mark>Allemand</mark>					
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER					

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <del>Iinnish</del>	Proposé: <mark>Finlandais</mark>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <del>French</del>	Proposé: <u>Anglais</u>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <u>Norwegian</u>	Proposé: <mark>Norvégien</mark>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <mark>Swedish</mark>	Proposé: <mark>Suédois</mark>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <mark>Spanish</mark>	Proposé: <u>Espaonol</u>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed:Italian	Proposé: <mark>Italien</mark>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <mark>Dutch</mark>	Proposé: <mark>Hollandais</mark>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais			
Current:English	Actuel:Français			
Proposed: <u>Polish</u>	Proposé: <mark>Polonais</mark>			
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER			
Current:English	Actuel:Français			
Proposed: <mark>Latvian</mark>	Proposé: <mark>Lituanien</mark>			
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER			
Current:English	Actuel:Français			
Proposed: <mark>Hungarian</mark>	Proposé: <mark>Hongrois</mark>			
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER			
Current:English	Actuel:Français			
Proposed: <mark>Broatian</mark>	Proposé: <mark>Broate</mark>			
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER			
Current:English	Actuel:Français			
Proposed: <mark>Portuguese</mark>	Proposé: <mark>Portugais</mark>			
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER			



- Assurez-vous que l'appareil est éteint et connecté à une source d'alimentation externe.
- 2. Appuyez simultanément sur le bouton de rétroéclairage de l'écran © et sur le bouton de coupure du son © et maintenez la pression pendant cinq secondes au moins pour que l'écran de la langue sélectionnée s'affiche.
  - Cet écran reste affiché jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur le bouton de rétroéclairage pour en sortir.

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais
English	Français

- 3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (A) et relâchez-le pour accéder à l'écran de modification de la langue.
  - L'option de langue proposée est mise en surbrillance.

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <mark>Janish</mark>	Proposé: <u>Anglais</u>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				

4. Appuyez sur le bouton de sélection du débit © pour passer sur l'option de langue suivante. Appuyez sur le bouton de rétroéclairage de l'écran © pour revenir à l'option de langue précédente.

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais				
Current:English	Actuel:Français				
Proposed: <mark>Norwegian</mark>	Proposé: <mark>Norvégien</mark>				
SET CANCEL	DÉFINIR ANNULER				

 Après voir sélectionné la langue voulue, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'option « SET » (DÉFINIR) soit mise en surbrillance.

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais			
Current:English	Actuel:Français			
Proposed:Norwegian	Proposé:Norvégien			
SEI CANCEL	<b>DÉFINIC</b> ANNULER			

6. Appuyez sur le bouton de sélection du débit pour définir la langue en surbrillance en tant que langue d'affichage et pour quitter l'écran de modification de la langue.

## Norsk

Si vous ne souhaitez pas modifier la langue d'affichage, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'option « CANCEL » (ANNULER) soit mise en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton de sélection du débit pour quitter l'écran de modification de la langue.

Format pour l'anglais	Format pour toutes les autres langues que l'anglais			
Current:English	Actuel:Français			
Proposed:Norwegian	Proposé:Norvégien			
SET <u>CANCEL</u>	DÉFINIR <u>ANNULER</u>			

7. L'écran de la langue sélectionnée s'affiche. Appuyez sur le bouton de rétroéclairage de l'écran pour quitter l'écran de la langue sélectionnée.

## 4 Après-vente

## 4.1 Consignes d'entretien



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel Une maintenance et un entretien inadéquats sont susceptibles d'entraîner des blessures ou des dommages. Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage :

- Utilisez uniquement des pièces de rechange Invacare.
- Seuls les professionnels du secteur de la santé ou les personnes qui maîtrisent parfaitement le processus, telles que le personnel formé à l'usine ou le personnel agréé, sont habilités à effectuer l'entretien, la maintenance préventive ou des réglages de performance sur le concentrateur d'oxygène et ses équipements.
- Débranchez toutes les sources d'alimentation avant toute opération de maintenance ou d'entretien, sauf stipulation contraire dans le présent manuel de maintenance.
- L'alimentation, le bloc batterie et le chargeur de batterie ne peuvent pas être réparés.
   N'essayez JAMAIS de démonter, de modifier ni de réparer ces composants.
- NE chauffez PAS le bloc batterie à une température supérieure à 60° C (140° F).

Nettoyez correctement tous les outils avant toute opération de maintenance ou d'entretien.

## 4.2 Entretien et pièces de rechange

Reportez-vous au catalogue de pièces de rechange disponible sur le site www.invacare.com pour plus d'informations sur l'entretien et les pièces de rechange.

### 4.3 Durée de vie

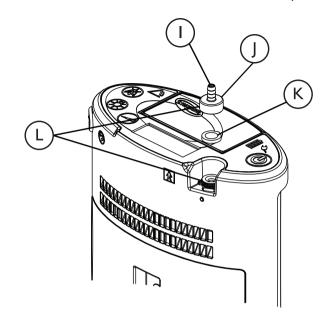
La durée de vie attendue de ce produit, à l'exception des composants touchés par l'usure (reportez-vous à la section 6.1 Usure normale, page 55), est de trois ans de fonctionnement lorsqu'il est utilisé dans le respect des instructions de sécurité et des intervalles de maintenance stipulés dans le présent manuel. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation. Reportez-vous aux procédures décrites dans la section 6 Maintenance, page 55.

Effectuez toutes les opérations de maintenance conformément au calendrier recommandé dans le présent manuel.

## 4.4 Remplacement du filtre patient

- 1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2. Débranchez la source d'alimentation externe et retirez les blocs batteries.
- 3. Retirez le concentrateur de sa sacoche de transport.
- 4. Nettoyez le tournevis T-20 au moyen d'un tampon imprégné d'alcool.

- 5. Insérez le tournevis T-20 dans l'ouverture du raccord de sortie d'oxygène ① et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce l'embout crénelé ① se détache complètement de la moitié inférieure du raccord.
  - Le filtre peut se loger dans l'embout crénelé après le démontage.
- 6. Retirez le filtre patient usagé 🔇.
- Installez le filtre patient neuf sous la face inférieure de l'embout crénelé.
  - Appuyez doucement le joint contre la surface d'étanchéité. Veillez à ne pas casser l'élément filtrant.
- Nettoyez le tournevis T-20 au moyen d'un tampon imprégné d'alcool.
- Réinstallez l'embout crénelé et serrez à la main à l'aide d'un tournevis T-20 jusqu'à ce l'embout crénelé soit bien positionné contre la moitié inférieure du raccord de sortie d'oxygène.
  - Prenez garde de ne pas entrecroiser les fils au début de l'installation de l'embout!



- 11. Réinstallez l'appareil dans la sacoche de transport.
- 12. Réinstallez les blocs batteries.
- 13. Refermez le volet du compartiment batterie.
- 14. Testez le fonctionnement du concentrateur. Reportez-vous à la section Test de fonctionnement du chapitre Maintenance.

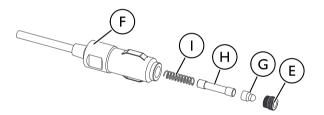
# 4.5 Remplacement du fusible du câble d'alimentation CC



#### **AVERTISSEMENT!**

## Risque de blessure ou de dommage matériel

- Assurez-vous que le câble d'alimentation CC est débranché de l'alimentation CC.
- NE remplacez PAS le fusible si la câble d'alimentation CC est chaud.
- Utilisez exclusivement des fusibles fournis par Invacare.



- Le câble d'alimentation CC ne fonctionne que si son montage est correct.
  - Lors du remplacement du fusible, veillez à n'égarer aucune des petites pièces et à les remonter correctement.

- À l'aide d'une pince, dévissez et retirez l'embout 
   © du câble d'alimentation CC ©.
  - name La pointe © se détache également.
- 2. Retirez le fusible existant (H) du câble d'alimentation CC.
  - Le ressort ① risque de s'échapper du câble
- Veillez à réinstaller le ressort dans le câble d'alimentation CC.
- 4. Installez le fusible dans la pointe ©.
- 5. Placez la pointe dans l'embout E.
- 6. Faites glisser l'ensemble fusible, pointe et embout dans le câble d'alimentation CC.
- Vissez fermement l'embout sur le câble d'alimentation CC.
- 8. Vérifiez que le câble fonctionne correctement.

# 4.6 Remplacement de la tirette à anneau de la batterie

1. Soulevez l'extrémité arrondie de la tirette à anneau existante.



2. Faites glissez la tirette à anneau existante de sa fixation.



3. Retirez la tirette à anneau existante du bloc batterie.



4. Appuyez sur la nouvelle tirette à anneau pour l'enclencher dans la fixation.



#### Invacare® Platinum® Mobile

5. Faites glisser la nouvelle tirette à anneau dans la fixation.



 Continuez à faire glisser la nouvelle tirette à anneau dans la fixation jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée.



7. Assurez-vous que la tirette à anneau est correctement positionnée.

## 5 Dépannage

## 5.1 Codes d'alarme

Le manuel d'utilisation fournit des informations sur les situations d'alarme et le dépannage de base.

Le concentrateur Platinum Mobile présente des dizaines de situations d'alarme possibles qui sont contrôlées de façon continue.

Vous pouvez accéder aux informations relatives aux codes d'alarme de deux façons afin de recueillir les précisions suivantes :

- Historique des codes d'alarme : 20 codes d'alarme les plus récents, accompagnés de la date, de l'heure et des heures de fonctionnement cumulées au moment de la survenue de chaque alarme.
- Alarme active/version du logiciel : code d'alarme associé à toute situation d'alarme active ainsi que le numéro de version du logiciel.

# 5.1.1 Affichage du code de l'alarme active et du numéro de version du logiciel

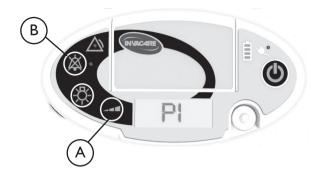
Cette procédure permet d'afficher le code d'alarme associé à toute situation d'alarme active ainsi que le numéro de version du logiciel.

Le concentrateur peut être éteint et connecté à une source d'alimentation externe ou allumé lors de l'exécution de cette procédure.

l'absence de situation d'alarme.

Les informations relatives à l'alarme active s'affichent pendant cinq secondes, puis l'afficheur revient à son état antérieur. Reportez-vous au tableau des codes d'alarmes pour plus d'informations sur ces codes.

Le code 0xC200, accompagné de la description « NoAlarm » (Aucune alarme), s'affichent en

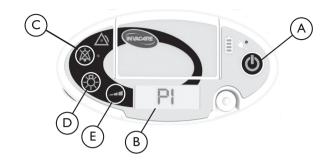


POC1:16.5.17a D — Software Version
Bootloader:1.5 — Bootloader Version
Alarm Code:0x4202
LPA\_BreathRateTooHigh

### 5.1.2 Affichage de l'historique des codes d'alarme

Cette procédure permet d'afficher les 20 codes d'alarme les plus récents, accompagnés de la date, de l'heure et des heures de fonctionnement cumulées au moment de la survenue de chaque alarme.

Le concentrateur doit être éteint et connecté à une source d'alimentation externe lors de l'exécution de cette procédure.



Exemple d'écrans d'affichage de codes d'alarme

1:00:11PM 06/12/2016	11:00:40AM 06/09/2016
Total Hours:114.3	Total Hours: 98.6
Alarm:2 1105h	Alarm:2 4202h
SDA_LowOxY9enPuritY	LPA_BreathRateTooHi9h

- La portion « 0x » initiale du code d'alarme n'apparaît pas dans les écrans de l'historique des codes d'alarmes.
- 1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et connecté à une source d'alimentation externe.
- Appuyez sur le bouton de coupure du son © et maintenez-le enfoncé.
  - Au bout de cinq secondes, le code d'alarme le plus récent et les informations correspondantes s'affichent à l'écran. Reportez-vous au tableau des codes d'alarmes pour plus d'informations sur ces codes.

- 3. Relâchez le bouton de coupure du son.
- 4. Appuyez sur le bouton de coupure du son pour faire défiler les codes d'alarme vers l'avant et sur le bouton de rétroéclairage de l'écran 

  pour les faire défiler vers l'arrière.
- 5. Appuyez sur le bouton de sélection du débit © pour annuler l'affichage des codes d'alarme.

## 5.1.3 Codes d'alarme

Les causes possibles et les solutions sont répertoriées dans leur ordre de survenue, de la plus probable à la moins probable.

Suivez les étapes dans l'ordre indiqué pour faire disparaître l'alarme.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Ca	Cause possible		Solution	
Aucune respiration détectée (en fonctionnement)	0x3201	LPA_noBreathDetected	Message affiché à l'écran : « No Breath Detected Check Cannula » (Aucune respiration détectée, vérifiez la canule) (le message ne s'affiche pas en mode « Warm Up » (Préchauffage) ou « Prolonged Warm Up » (Préchauffage prolongé))	2.	Le concentrateur n'a détecté aucune inspiration depuis plus de 15 secondes. ou Restriction après la vanne du conservateur.	<ol> <li>2.</li> <li>3.</li> </ol>	Vérifiez que la canule est connectée, sans être pliée, correctement positionnée et que l'utilisateur respire par le nez. Contrôlez/ remplacez le filtre. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.	
Fréquence respiratoire	0x4202	LPA_breathRateTooHigh	Message affiché à l'écran : « Breath Rate High Reduce	1.	La fréquence respiratoire de l'utilisateur dépasse la capacité du	1.	Vérifiez que la fréquence respiratoire est	

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution	
trop élevée (en fonctionnement)			Activity » (Fréquence respiratoire élevée, réduisez l'activité)	concentrateur depuis plus de 15 secondes.	inférieure à 40 BPM. 2. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.	
Batterie faible (~30 minutes restantes)	0x7207	LPA_lowBattery30MinLeft	Message affiché à l'écran : « Low Battery Charge Unit » (Batterie faible, chargez l'unité)	1. Le concentrateur fonctionne sur batterie et le niveau de charge de la batterie sera seulement en mesure d'assurer entre 15 et 30 minutes de fonctionnement supplémentaire avant d'atteindre un état de charge de 0 %.	1. Branchez l'unité sur une source d'alimentation externe (CA/CC) ou installez une batterie chargée dans l'unité.  2. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.	

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible		Solution	
Batterie faible (~15 minutes restantes)	0x2200	LPA_lowBattery15MinLeft	Message affiché à l'écran : « Low Battery Charge Now » (Batterie faible, rechargez immédiatement)	1. Le concent fonctionne batterie et niveau de de la batte seulement d'assurer 1 de fonctior supplément maximum d'atteindre charge de 0	sur le charge rie sera en mesure 5 minutes nnement taire au avant un état de	2.	Branchez l'unité sur une source d'alimentation externe (CA/CC) ou installez une batterie chargée dans l'unité. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Batterie trop chaude pour être rechargée (en fonctionnement)	0xb20b	LPA_batteryTooHotToCharge	Message affiché à l'écran : « Cannot Charge Allow to Cool » (Chargement impossible, laissez refroidir)	1. Le concent fonctionne source d'ali externe (CA la tempéra l'une des b moins est sou égale à	sur une imentation A/CC) et ture de atteries au supérieure	2.	Retirez la batterie chaude et laissez-la refroidir. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cai	use possible	Sol	ution
Batterie trop froide pour être rechargée (en fonctionnement)	0xb20c	LPA_batteryTooColdToCharge	Message affiché à l'écran : « Cannot Charge Allow to Warm » (Chargement impossible, laissez réchauffer)	1.	Le concentrateur fonctionne sur une source d'alimentation externe (CA/CC) et la température de l'une des batteries au moins est inférieure ou égale à 8° C.	2.	Retirez la batterie froide et laissez-la réchauffer. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Batterie chaude (en fonctionnement)	0x6205	LPA_batteryHot	Message affiché à l'écran : « Battery Hot Allow to Cool » (Batterie chaude, laissez refroidir)	1.	Le concentrateur fonctionne sur batterie et la température de l'une des batteries au moins est supérieure ou égale à 55° C.	2.	Retirez la batterie chaude et laissez-la refroidir. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cau	ise possible	Sol	ution
Batterie froide (en fonctionnement)	0x6206	LPA_batteryCold	Message affiché à l'écran : « Battery Cold Allow to Cool » (Batterie froide, laissez réchauffer)	1.	Le concentrateur fonctionne sur batterie et la température de l'une des batteries au moins est inférieure ou égale à -15° C	2.	Retirez la batterie froide et laissez-la réchauffer. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Unité chaude (en fonctionnement)	0x5203	LPA_unitHot	Message affiché à l'écran : « Unit Hot Allow to Cool » (Unité chaude, laissez refroidir)	1.	Le concentrateur fonctionne sur batterie ou sur une source d'alimentation externe (CA/CC) et la température interne de l'unité est supérieure ou égale à 50° C.	1. 2. 3.	Laissez refroidir l'unité. Nettoyez le filtre d'entrée d'air. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Unité froide (en fonctionnement)	0x5204	LPA_unitCold	Message affiché à l'écran : « Unit Cold Allow to Cool » (Unité froide, laissez réchauffer)	1.	Le concentrateur fonctionne sur batterie ou sur une source d'alimentation externe (CA/CC) et la température interne de l'unité est inférieure ou égale à 5° C.	1.	Laissez l'unité se réchauffer. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Pureté de l'oxygène insuffisante (en fonctionnement)	Oxa20a	LPA_lowOxygenPurity	Message affiché à l'écran : « Low Oxygen See Manual » (Oxygène bas, consultez le manuel)	1. Le concentrateur produit moins de 85 % d'O2 et plus de 73 % d'O2 15 minutes après la séquence de mise sous tension. a. L'unité fonctionne sans canule connectée ou b. L'entrée d'air est obstruée ou c. Le filtre de sortie patient est perforé ou d. Le tamis moléculaire est endommagé ou e. Le capteur d'oxygène n'est pas correctement étalonné.	<ol> <li>Assurez-vous que la canule est connectée pendant le fonctionnement de l'unité.</li> <li>Nettoyez l'écran du filtre d'entrée d'air.</li> <li>Remplacez le filtre de sortie.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Préchauffage prolongé de l'unité	0x9209	LPA_prolongedUnitWarmUp	Message affiché à l'écran : « Warming Up » (Préchauffage en cours)	1. Le concentrateur produit moins de 87 % d'O2 après la période de préchauffage. La période de préchauffage par défaut dure 120 secondes au maximum, après quoi une situation d'alarme de préchauffage prolongé se déclenche.  a. L'unité fonctionne sans canule connectée ou b. L'entrée d'air est obstruée ou c. Le filtre de sortie patient est perforé ou d. Le tamis moléculaire est endommagé ou e. Le capteur d'oxygène n'est pas correctement étalonné.	<ol> <li>Assurez-vous que la canule est connectée pendant le fonctionnement de l'unité.</li> <li>Nettoyez l'écran du filtre d'entrée d'air.</li> <li>Remplacez le filtre de sortie.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Panne du capteur d'oxygène	0x8208	LPA_oxygenSensorFailure	Message affiché à l'écran : « Sensor Fault See Manual » (Panne du capteur, consultez le manuel)	Le capteur d'oxygène est endommagé ou déconnecté.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Batterie vide	0x1100	SDA_depletedBattery	Message affiché à l'écran : « Shut Down Battery Depleted » (Arrêt, batterie vide)	1. Le concentrateur fonctionne sur batterie et le niveau de charge de la batterie est inférieur ou égal à 5° %.	1. Branchez l'unité sur une source d'alimentation externe (CA/CC) ou installez une batterie chargée dans l'unité.  2. Si l'alarme persiste :  a. Vérifiez que le connecteur de batterie est exempt de débris.  b. Réinstallez la batterie.  3. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
					effectuer un entretien.
Batterie trop chaude (arrêt)	0x1101	SDA_batteryTooHot	Message affiché à l'écran : « Shut Down Battery Too Hot » (Arrêt, batterie trop chaude)	1. Le concentrateur fonctionne sur batterie et la température de l'une des batteries au moins est supérieure ou égale à 60° C.	<ol> <li>Retirez la batterie chaude et laissez-la refroidir.</li> <li>Remplacez la batterie.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>
Batterie trop froide (arrêt)	0x1102	SDA_batteryTooCold	Message affiché à l'écran : « Shut Down Battery Too Cold » (Arrêt, batterie trop froide)	1. Le concentrateur fonctionne sur batterie et la température de l'une des batteries au moins est inférieure ou égale à -20° C.	<ol> <li>Retirez la batterie froide et laissez-la réchauffer.</li> <li>Remplacez la batterie.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Unité trop chaude (arrêt)	0x1103	SDA_unitTooHot	Message affiché à l'écran : « Shut Down Unit Too Hot » (Arrêt, unité trop chaude)	1. Le concentrateur fonctionne sur batterie ou sur une source d'alimentation externe et la température interne de l'unité est supérieure ou égale à 55° C.	<ol> <li>Laissez refroidir l'unité.</li> <li>Nettoyez l'écran du filtre d'entrée d'air.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>
Unité trop froide (arrêt)	0x1104	SDA_unitTooCold	Message affiché à l'écran : « Shut Down Unit Too Cold » (Arrêt, unité trop froide)	1. Le concentrateur fonctionne sur batterie ou sur une source d'alimentation externe et la température interne de l'unité est inférieure ou égale à 0° C.	<ol> <li>Laissez l'unité se réchauffer.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Pureté de l'oxygène insuffisante (arrêt)	0x1105	SDA_lowOxygenPurity	Message affiché à l'écran : « Shut Down Oxygen Fault » (Arrêt, panne d'oxygène)	1. Le concentrateur produit moins de 73 % d'O2 15 minutes après la séquence de mise sous tension. a. L'unité fonctionne sans canule connectée ou b. L'entrée d'air est obstruée ou c. Le filtre de sortie patient est perforé ou d. Le tamis moléculaire est endommagé ou e. Le capteur d'oxygène n'est pas correctement étalonné.	<ol> <li>Assurez-vous que la canule est connectée pendant le fonctionnement de l'unité.</li> <li>Nettoyez l'écran du filtre d'entrée d'air.</li> <li>Remplacez le filtre de sortie.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Bouton coincé	0x1107	SDA_stuckButton	Message affiché à l'écran : « Shut Down Stuck Button » (Arrêt, bouton coincé)	1. L'un des boutons du panneau de commande du concentrateur a été enfoncé pendant la connexion d'une source d'alimentation à l'unité.	<ol> <li>Assurez-vous qu'aucun bouton du panneau de commande n'est enfoncé.</li> <li>Débranchez toutes les sources d'alimentation, puis rebranchez l'appareil à une source d'alimentation.</li> <li>Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.</li> </ol>

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Aucune respiration détectée (arrêt)	0x110c	SDA_noBreathDetected	Message affiché à l'écran : « Shut Down No Breath Detected » (Arrêt, aucune respiration détectée)	Aucune inspiration n'a été détectée par l'unité pendant plus de 120 secondes.	1. Vérifiez que la canule est connectée, sans être pliée, correctement positionnée et que l'utilisateur respire par le nez.  2. Contrôlez/ remplacez le filtre.  3. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1109	ricEventQueueFullAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1. Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x110a	ricEventQueueEmptyAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x110b	ricTimeoutHeapFullAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1. Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x110d	ricInfiniteNullTransitionsAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1. Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1110	ricNullDestinationAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1. Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x1112	ricAllocatingAnotherMemory- PoolAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1113	ricldfUnknownErrorAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1114	watchdogTimeoutAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1115	outOfAlarmStackSpace	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x1116	fanlsNotMovingAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur de ventilateur ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1117	fan Driver Attempt I 2 c Bus Time- Out Alarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1119	seriale e Time Out Alarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x111a	serialeeWriteNotVerified- Alarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x111b	serialee Error Write Alarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x111c	errFifoEmptyOnGet	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x111d	IcdErrAllocatingMessage	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1. Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x111e	lcdErrSendingMessage	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Ca	use possible	Sol	ution
Défaillance interne	0x1120	highPressureAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1.	Obstruction au niveau du courant de gaz de sortie. Il peut s'agir d'un blocage interne ou externe.	<ol> <li>2.</li> <li>3.</li> </ol>	Dépliez la canule ou supprimez les obstructions éventuelles. Remplacez le filtre patient. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1121	lowPressureAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1.	Fuite interne du circuit pneumatique. Obstruction du flux d'entrée.	1.	Nettoyez l'écran du filtre d'entrée d'air. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1122	compressorRunningAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	2.	Le compresseur ou le faisceau de câbles du compresseur sont endommagés. ou Le faisceau de câbles du compresseur est endommagé ou desserré.	1.	Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cau	use possible	Sol	ution
Défaillance interne	0x1123	compressorNotRunningAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	2.	Le compresseur ou le faisceau de câbles du compresseur sont endommagés. ou Le faisceau de câbles du compresseur est endommagé ou desserré.	1.	Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1124	serialeeErrorReadAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1.	Erreur logicielle ou de CI.	1.	Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1128	IcdErrMessageQueue	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1.	Erreur logicielle ou de CI.	1.	Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x1129	IcdErrMessagePool	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x112b	IcdErrReceivingMessage	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x112c	calBreathDetectOffset- NotFound	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x112d	breathDetectOffsetFailed- OnVerify	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x112e	breathDetectSensitivityFailed- OnVerify	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x112f	digitalPotCommunication- Alarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1130	errRAMTestFailed	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1131	errROMTestFailed	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1. Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x1140	dataflashInitReadError	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1141	dataflashInitNoBlankRecords- Error	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1132	dataflashErrAllocatingMessage	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1133	dataflashErrSendingMessage	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x1134	dataflashErrMessageQueue	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1135	dataflashErrMessagePool	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1136	dataflashErrRecevingMessage	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1137	dataflashErrSavingAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x1138	bOPotWriteAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x1139	bOPotWAckAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x113a	bOPotVVerifyAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x113b	bOPotVVAckAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x113c	bSPotWriteAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x113d	bSPotWAckAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x113e	bSPotVVerifyAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	1. Erreur logicielle ou de Cl.	Si l'alarme     persiste,     contactez     Invacare pour     effectuer un     entretien.
Défaillance interne	0x113f	bSPotVVAckAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x114b	adc0DisableFailedAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x114c	adc1DisableFailedAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1149	adc0EnableFailedAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x114a	adc1EnableFailedAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

Nom général de l'alarme	Code d'alarme	Nom du code d'alarme	Message affiché	Cause possible	Solution
Défaillance interne	0x1143	adc0SelSampleGroupAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1144	adc0StartMeasurementAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1145	adc1SelSampleGroupAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de Cl.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.
Défaillance interne	0x1146	adc1StartMeasurementAlarm	Message affiché à l'écran : « Shut Down Internal Fault » (Arrêt, défaillance interne)	Erreur logicielle ou de CI.	1. Si l'alarme persiste, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

## 6 Maintenance

### 6.1 Usure normale

Consultez le manuel d'utilisation pour connaître la liste des éléments et composants de ce produit touchés par l'usure normale.

# 6.2 Affichage du compteur d'heures

Pour afficher les heures cumulées de fonctionnement du concentrateur, procédez comme suit :

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et connecté à une source d'alimentation externe.
- 2. Appuyez sur le bouton de sélection du débit et maintenez-le enfoncé pendant cing secondes.

Heures compresseur 115.4

- Les heures cumulées de fonctionnement du concentrateur (heures du compresseur) restent affichées à l'écran tant que la pression est maintenue sur le bouton. Le temps de fonctionnement du concentrateur est arrondi à 0,1 heure près.
- 4. Relâchez le bouton de sélection du débit.

# 6.3 Nettoyage de l'écran du filtre d'entrée d'air



### ATTENTION!

# Risque de dommage matériel

Pour éviter les dommages causés par un colmatage :

- Remplacez la sacoche de transport si l'écran du filtre d'entrée d'air est déchiré ou effiloché.
- Nettoyez l'écran du filtre d'entrée d'air au moins une fois par semaine. L'écran du filtre d'entrée d'air fait partie intégrante de la sacoche de transport.



- 1. Arrêtez le concentrateur.
- 2. À l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse en nylon, retirez la poussière/les débris accumulés sur l'écran du filtre d'entrée d'air (A).

# 6.4 Nettoyage et désinfection entre les patients

Un nettoyage et une désinfection doivent être effectués entre chaque patient et en cas de besoin.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel Pour éviter tout risque d'infection ou de dégât occasionné au concentrateur :

- Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder au nettoyage et à la désinfection du concentrateur d'oxygène et des accessoires entre les patients.
- Suivez les instructions ci-après pour éliminer tout échange éventuel de pathogènes entre des patients en raison de la contamination de composants ou accessoires.
- Jetez et remplacez tous les accessoires ne pouvant être utilisés par plusieurs patients, notamment les suivants : canule et tubes à oxygène.
- Nettoyez le concentrateur et les accessoires, comme indiqué dans la section Maintenance du manuel d'utilisation.

3. Désinfectez les surfaces du concentrateur et les accessoires à l'aide de Clorox® 4 in One Disinfectant & Sanitizer ou d'un produit équivalent.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel

- Suivez les instructions fournies par le fabricant du produit de nettoyage/désinfectant pour utiliser, manipuler, entreposer et mettre au rebut le produit.
- L'utilisation de produits de désinfection inappropriés peut dégrader les matériaux et altérer les performances et la sécurité du dispositif.
- Si le nettoyage ou la désinfection des accessoires tels que la sacoche de transport sont impossibles, jetez l'accessoire et remplacez-le.
- 4. Effectuez les tâches répertoriées sur la liste de vérification pour la maintenance préventive.
- 5. Avant de remballer le dispositif et de le distribuer à un nouveau patient, assurez-vous que l'emballage contient bien le concentrateur, la batterie, la sacoche de transport avec bandoulières, l'adaptateur secteur CA, le cordon d'alimentation CA, le cordon d'alimentation CC, les étiquettes et le manuel d'utilisation.

# 6.5 Liste de vérification pour la maintenance préventive

REF
-----

SN

À chaque inspection				
Consignez la date de l'entretien.				
Consignez le nombre d'heures sur le compteur d'heures (reportez-vous à la section Affichage du compteur d'heures du chapitre Maintenance).				
Nettoyez l'écran du filtre d'entrée d'air.				
Vérifiez si l'armoire du concentrateur et l'adaptateur CA ne sont pas endommagés. Ne les utilisez pas en présence de dommages. Retournez l'appareil à Invacare pour réparation.				
Vérifiez si les sangles et accessoires de la sacoche de transport ne sont pas endommagés. Remplacez la sangle ou la sacoche de transport en présence de dommages.				
Vérifiez que les cordons électriques ne sont pas endommagés. Remplacez le cordon électrique en présence de dommages.				
Vérifiez que toutes les étiquettes sont présentes et lisibles. Remplacez les étiquettes, si nécessaire. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour connaître l'emplacement des étiquettes.				

REF

SN

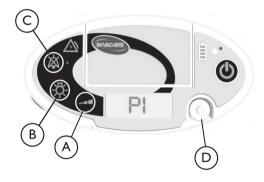
TOUTES LES 4 380 HEURES, TOUS LES 3 ANS ET ENTRE L	ES PATIEN	TS, LE PRI	EMIER DES	ÉVÉNEMI	ENTS PRÉV	/ALANT	
Contrôlez la pureté de l'oxygène							
Effectuez un test de fonctionnement							
AU COURS DE LA MAINTENANCE PRÉVENTIVE ET ENTRE	LES PATIE	NTS					
Assurez-vous que l'écran du filtre d'entrée n'est pas endommagé. Remplacez la sacoche de transport en présence de dommages.							
Contrôlez/remplacez le filtre patient							

Les périodes d'inspection affichées en heures font référence aux heures d'utilisation du concentrateur depuis la date du dernier entretien. Reportez-vous à la section Affichage du compteur d'heures du chapitre Maintenance. Les périodes d'inspection affichées en mois ou en années font référence à la durée écoulée depuis la date du dernier entretien.

# 6.6 Contrôle de la pureté de l'O<sub>2</sub>

Bien que le concentrateur d'oxygène Platinum Mobile fonctionne uniquement par débit pulsé, la pureté de l'oxygène peut être contrôlée à l'aide d'un analyseur d'oxygène portable.

La pureté de l'oxygène doit être contrôlée tous les ans, entre les patients ou toutes les 4 320 heures, le premier des événements prévalant.



- 2. Mettez l'appareil sous tension.

- 4. Pour activer le mode autopulsé, appuyez simultanément sur le bouton de rétroéclairage de l'écran ® et sur le bouton de coupure du son © et maintenez la pression jusqu'à ce que P4 s'affiche à l'écran.
  - Le concentrateur d'oxygène ne peut passer en mode autopulsé que si la phase de préchauffage est terminée.

15 secondes après la fin de la phase de préchauffage, une alarme « No Breath Detected » (Aucune respiration détectée) se déclenche si le mode autopulsé n'a pas été correctement activé. Dans cette situation, répétez l'étape 3.

L'appareil reste en mode autopulsé tant que le débit n'est pas modifié ou que l'appareil n'est pas mis hors tension.

- 5. Connectez un analyseur d'oxygène portable standard à la canule d'oxygène.
- 6. Suivez les instructions fournies par le fabricant de l'analyseur. Certains analyseurs mesurent également le débit et la pression, mais seulement s'ils sont raccordés à un débit d'oxygène continu (par conséquent, ces options ne sont pas utiles pour cet appareil qui fonctionne uniquement par débit pulsé).
  - La mesure de la pureté de l'oxygène peut varier légèrement en fonction du débit pulsé. Il est recommandé d'enregistrer une valeur haute et basse sur une période de 60 secondes.

- 7. Le concentrateur d'oxygène fonctionne correctement lorsque le niveau de pureté de l'oxygène est supérieur ou égal à 87 %, après une période de préchauffage de cinq minutes.
- 8. Si le niveau de pureté de l'oxygène est inférieur ou égal à 87 %, vérifiez et nettoyez le filtre d'entrée d'air, si nécessaire. Si le niveau de pureté de l'oxygène reste malgré tout inférieur à 87 %, contactez Invacare pour effectuer un entretien.

### 6.7 Test de fonctionnement

- Installez une batterie dans l'appareil et raccordez-le à une source d'alimentation CA à l'aide de l'adaptateur secteur CA.
- 2. Vérifiez que l'indicateur de charge de la batterie fonctionne comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Connectez une canule d'oxygène au raccord de sortie d'oxygène.
- 4. Mettez l'appareil sous tension. Chaque fois que l'appareil est mis sous tension, une alarme brève retentit et tous les témoins lumineux du panneau de commande s'allument brièvement. Le paramètre de débit pulsé de l'appareil est identique à celui sélectionné lors de la dernière utilisation de l'appareil.
- 5. Le message « Warming Up » (Préchauffage en cours) s'affiche à l'écran pendant deux à cinq minutes. Pendant ce laps de temps, le concentrateur délivre automatiquement une pulsation d'oxygène toutes les quatre secondes environ.
- 6. Pendant la procédure de préchauffage, vérifiez le fonctionnement du bouton de rétroéclairage.
- 7. Le paramètre de débit pulsé actif s'affiche à l'écran au terme du préchauffage.

- 8. L'alarme « No Breath Detected » (Aucune respiration détectée) se déclenche au bout de quinze secondes d'utilisation environ.
- 9. Vérifiez que l'alarme « No Breath Detected » (Aucune respiration détectée) fonctionne comme indiqué dans le manuel d'utilisation de l'appareil.
- 10. Appuyez sur le bouton de coupure du son pour vérifier qu'il désactive bien le signal sonore.
  - L'alarme d'arrêt « No Breath Detected » (Aucune respiration détectée) se déclenche si les étapes 9 et 10 ne sont pas exécutées dans les deux minutes qui suivent l'étape 8. Dans ce cas, redémarrez l'appareil et passez à l'étape 11.
- 11. Respirez avec la canule pour vous assurer que l'appareil émet une impulsion pour chaque paramètre de débit pulsé. Vérifiez que l'icône d'impulsion s'affiche à l'écran pour chaque impulsion d'oxygène. Modifiez le paramètre, si nécessaire. Un bref signal sonore est émis chaque fois que le paramètre de débit pulsé est modifié.
- 12. Contrôlez la pureté de l'oxygène à l'aide d'un analyseur d'oxygène portable. Reportez-vous à la section Contrôle de la pureté de l'O2.
- 13. Appuyez sur le bouton (-) de sélection du débit pour sélectionner le paramètre « P2 ».
- 14. Mettez l'unité hors tension. Le message « Powering Down » (Mise hors tension en cours) s'affiche à l'écran pendant cette opération.
- 15. Débranchez l'adaptateur secteur CA.
- Mettez l'appareil sous tension pour vous assurer qu'il fonctionne lorsqu'il est alimenté par batterie seule.
- 17. Mettez l'appareil hors tension pour terminer le test.

# 7 Après l'utilisation

### 7.1 Mise au rebut

Recyclez

NE jetez PAS avec les déchets ménagers





Ce produit a été fourni par un fabricant conscient des enjeux environnementaux et qui respecte les normes de la Directive 2012/19/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

Suivez les réglementations locales et les plans de recyclage régissant la mise au rebut du concentrateur ou des composants habituellement utilisés pour son fonctionnement. Le concentrateur ne génère pas de déchets ou de résidus en fonctionnement.

- NE jetez PAS le concentrateur dans le circuit classique des déchets.
- Tout accessoire ne faisant pas partie du concentrateur DOIT être géré en conformité avec les indications de mise au rebut spécifiées pour l'appareil.
- NE jetez PAS la batterie interne ni les batteries supplémentaires. Les batteries doivent être retournées au revendeur/fournisseur.

Notes

Belgium & Luxemburg	Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • Fax: (32) (0) 50 83 10
_	11 • belgium@invacare.com • www.invacare.be
Danmark	Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 • Fax: (45) (0)36 90 00 01
Davita ahlam d	• denmark@invacare.com • www.invacare.dk
Deutschland	Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0)75 62 7
Fostoro Firenco Middle	00 66 • kontakt@invacare.com • www.invacare.de
Eastern Europe, Middle East & CIS	Invacare EU Export • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica • Germany • Tel: (49) 5731 754540 Fax: (49) 5731 754541 • webinfo-eu-export@invacare.com • www.invacare-eu-export.com
España	· · ·
Espana	Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tel: (34) (0)972 49 32
France	00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • contactsp@invacare.com • www.invacare.es
riance	Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0)
Ireland	47 42 12 24 • contactfr@invacare.com • www.invacare.fr Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County Dublin —
ireianu	Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • ireland@invacare.com • www.invacare.ie
Italia	Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 044
italia	38 00 34 • italia@invacare.com • www.invacare.it
Nederland	Invacare BV, Galvanistraat 14-3, NL-6716 AE Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 75
ivederiand	• nederland@invacare.com • csede@invacare.com • www.invacare.nl
Norge	Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax
140.80	(47) (0)22 57 95 01 • norway@invacare.com • island@invacare.com • www.invacare.no
Österreich	Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee • Tel: (43) 6232 5535 0 • Fax:
Osterreich	(43) 6232 5535 4 • info@invacare-austria.com • www.invacare.at
Portugal	Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax
· Ortugui	(351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com • www.invacare.pt
Sverige	Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 53 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 • Fax: (46) (0)8 761 81
Sverige	08 • sweden@invacare.com • www.invacare.se
Suomi	Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tel: 09-350 76 310 • info@campmobility.fi •
5 <b>4</b> 5	www.campmobility.fi
Schweiz/Suisse/Svizzera	Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil • Tel.: (41) (0)61 487 70 80 • Fax.: (41) (0)61
3011WC12/ 30133C/ 3V122C10	487 70 81 • switzerland@invacare.com • www.invacare.ch
United Kingdom	Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tel: (44) (0) 1656 776222
	Fax: (44) (0) 1656 776220 • UK@invacare.com • www.invacare.co.uk

### **Invacare Corporation**

#### **USA**

One Invacare Way Elyria, Ohio USA 44035 440-329-6000 800-333-6900 Services techniques 440-329-6593 800-832-4707 www.invacare.com

#### Canada

570 Matheson Blvd. E. Unit 8 Mississauga, Ontario L4Z 4G4 Canada 800–668–5324 www.invacare.ca

#### **Australia**

Invacare Australia Pty Ltd 1 Lenton Place North Rocks NSW 2151, Australia 1800–460–460 (tel) 1800–814–367 (fax) www.invacare.com.au



#### **Fabricant**

Invacare Corporation 2101 E. Lake Mary Blvd. Sanford, FL USA 32773 407–321–5630

#### **New Zealand**

Invacare New Zealand 4 Westfield Place Mt Wellington, Auckland 1060, New Zealand 0800–468–222 (tél) 0800–807–788 (fax) www.invacare.co.nz



### Représentant UE

Invacare Deutschland GmbH Kleiststraße 49 D-32457 Porta Westfalica Germany Tél: (49) (0) 5731 754 0

Fax: (49) (0) 5731 754 52191





1194710-D 2018-11-08



